

*ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ*

DAEWOO ВИДЕОПЛЕЕР



ET110WN/EST110WN

ОБРАТИТЕ ВАШЕ ВНИМАНИЕ

Благодарим Вас за покупку данного видеоплеера, обладающего всеми качествами и характеристики, которые обеспечат высококачественную работу плеера.

Для получения наилучших результатов, а также во избежание неполадок, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ВИДЕОПЛЕЕРА.

ОСТОРОЖНО : ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. ВНУТРИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ИМЕЮТСЯ ОПАСНЫЕ НАПРЯЖЕНИЯ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ. ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ : ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ КОРПУСА ИЗДЕЛИЯ. ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ : ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Символ в виде молнии внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри данного изделия неизолированного “опасного напряжения”, которое может иметь величину, достаточную для поражения электрическим током.



Символ в виде восклицательного знака внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важной инструкции по эксплуатации или техническому обслуживанию в документации, поставляемой вместе с изделием.

Осторожно : Во избежание поражения электрическим током не используйте поляризованные штепселя с удлинительными проводами другие переходники, если штыри штепселя изделия не подходят полностью.

Внимание : Данный видео проигрыватель должен быть использован при AC 90–250В, 50/60Гц. Во избежание поражения электрическим током и возникновения пожара, НЕ используйте другие источники питания.

Осторожно : Любые изменения и модификации в конструкции устройства, не одобренные стороной, отвечающей за комплектацию изделия, могут лишить пользователя права эксплуатации данного устройства. Если Вы не используете видеопроигрыватель продолжительное время, рекомендуется на это время отсоединять устройство от сети переменного тока.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

В целях Вашей безопасности, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед эксплуатацией устройства и сохраняйте ее для использования в будущем. Тщательно просмотрите все предупреждения, предостережения и инструкции, имеющиеся на изделии, и приведенные в данной Инструкции для пользователя и соблюдайте их.

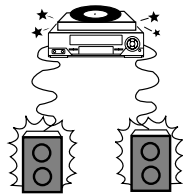
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Источники питания – Данное устройство должно эксплуатироваться только при напряжении, указанном стикере данного устройства. Если Вы не знаете точно тип напряжения в Вашем доме, проконсультируйтесь у Вашего дилера или в местной электрической компании. Для данного устройства напряжение должно быть 90–250В, 50/60Гц.

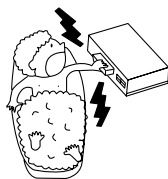


Заземление и Поляризация– Данное устройство оборудовано поляризованным шнуром питания с двух штыревым штепселем (один штырь шире, чем другой), или трех штыревым штепселем (третий штырь для заземления). Следуйте нижеприведенным указаниям.

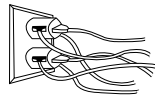
Подсоединение– Не используйте компоненты для подсоединения к данному устройству отличные от тех, которые рекомендованы производителем, так как это приведет к несчастным случаям.



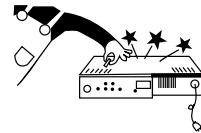
Вода и Влага– Не используйте электрические приборы рядом с водой–например, рядом с ванной, раковинами, стиральными машинами, во влажных подвалах, рядом с бассейном и т.д.



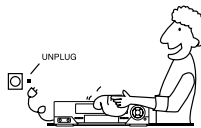
Перегрузка сети– Не перегружайте розетки сети переменного тока, удлинительные шнуры или переходники больше их пропускной способности, так как это может привести к пожару или удару электрическим током.



Попадание посторонних предметов и влаги– Никогда не просовывайте каких-либо посторонних предметов через вентиляционные отверстия, так как возможно касание предметов о детали с опасным напряжением, что повлечет возгорание или удар электрическим током. Никогда не лейте воду на корпус данного устройства.



Чистка– Отсоединяйте устройство от сети переменного тока каждый раз, когда чистите или полируете его. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Используйте слегка увлажненную водой тряпку для чистки наружных поверхностей проигрывателя.

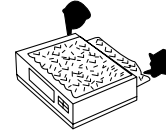


Аксессуары– Не устанавливайте проигрыватель на неустойчивых подставках, штативах, кронштейнах или столах. Устройство может упасть, причинив серьезные телесные повреждения детям и/или взрослым, а также привести к поломке самого проигрывателя. Используйте только рекомендованные производителем подставки, штативы, кронштейны или столы.

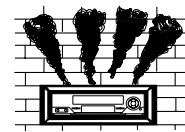


Вентиляция– Вентиляционные отверстия и щели на корпусе видеоплеера обеспечивают необходимую вентиляцию устройства. Для обеспечения надлежащей работы плеера и предотвращения перегрева устройства данные отверстия не должны быть заблокированы или закрыты.

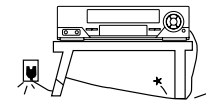
– Никогда не закрывайте щели и отверстия материей или другими материалами.



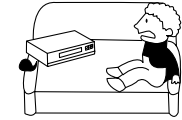
– Никогда не устанавливайте видеоплеер в ограниченных пространствах, такие как книжные полки или встроенные стенные шкафы, где не может быть обеспечена необходимая вентиляция.



Защита шнура питания– Проводите шнур питания таким образом, чтобы на шнур невозможно было наступить или поставить какие-либо предметы, особое внимание уделяйте штепселю, переходникам и месту выхода шнура питания из корпуса изделия.



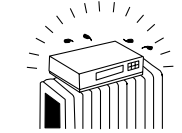
– Никогда не блокируйте вентиляционные щели или отверстия, поместив видеоплеер на кровать, софу, ковер или другие подобные поверхности.



Передвижная подставка– Видеоплеер, помещенный на передвижную подставку, необходимо передвигать с осторожностью. Резкая остановка, толчок, а также неровные поверхности могут привести к тому, что подставка перевернется и видеоплеер упадет.

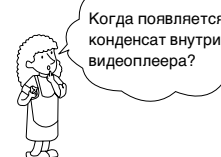


– Не устанавливайте плеер на обогревательные приборы и радиаторы, или в местах попадания прямых солнечных лучей.

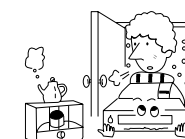


КОНДЕНСИРОВАНИЕ ВЛАГИ

При нормальной окружающей температуре если Вы нальете холодную жидкость в стакан, испарения воды в воздухе осядут на поверхности стакана. Это называется конденсацией влаги. Конденсация влаги может появляться внутри видеоплееров, если устройство эксплуатируется в данном состоянии, это может повредить проигрывающую головку плеера или кассету.



В случае переноса видеоплеера с холода в отапливаемое помещение. Или температура в помещении повысилась, так как включили обогревательные приборы. Или после переноса плеера из кондиционируемой комнаты в помещение с высокой температурой и влажностью.



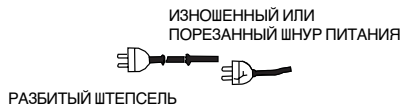
Если внутри плеера образовался конденсат влаги, НИКОГДА не загружайте кассету в кассетоприемник. Извлеките кассету, если она была загружена, нажав кнопку СТОИ/ВЫБРОС. Эксплуатируйте видеоплеер только после полного высыхания конденсата внутри изделия. Обычно это занимает около 2 часов.



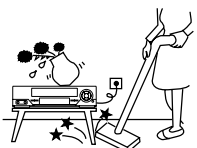
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Повреждения, требующие сервисного ремонта—Отсоедините проигрыватель от сети переменного тока и обратитесь к квалифицированному специалисту при следующих обстоятельствах:

—Если шнур питания или штепсель повреждены или изношены.



—Если внутрь изделия попала жидкость или посторонние предметы.



—Если изделие попало под дождь или водный поток.



Ремонт—Не пытайтесь осуществлять ремонт изделия самостоятельно, так как открытие или снятие крышек корпуса видеоплеера может привести к поражению опасным напряжением или другим несчастным случаям. Обращайтесь за помощью к квалифицированному специалисту.



Замена деталей—При необходимости замены деталей убедитесь, что специалист по ремонту использует установленные производителем детали, имеющие аналогичные с оригинальными деталями характеристики. Использование неразрешенных деталей может привести к пожару, поражению электрическим током или другим несчастным случаям.

—Если проигрыватель был уронен или поврежден корпус изделия.



—Если видеоплеер не работает нормально при соблюдении указаний по эксплуатации изделия, регулируйте работу устройства только с помощью кнопок, указанных в данной инструкции. Неправильное использование органов управления может привести к поломке изделия и потребует крупных ремонтных работ.



—Если работа видеоплеера значительно изменилась, то следует обратиться за помощью к квалифицированному специалисту.

Проверка безопасности—По окончании ремонта видеоплеера попросите специалиста по ремонту произвести тест на безопасность (как установлено производителем) для подтверждения безопасной работы изделия.



ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Аудио–видео материалы могут быть защищены авторскими правами, которые НЕ позволяют делать перезапись данных материалов без разрешения на то владельца авторских прав.
- Помните, что основное напряжение поступает в видеоплеер, когда штепсель шнура питания подсоединен к розетке сети переменного тока.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги.
- Не пытайтесь вскрывать корпус устройства. Внутри видеоплеера нет деталей для самостоятельного ремонта. Любой ремонт должен производиться квалифицированным специалистом.
- Не устанавливайте устройство вблизи радиаторов и других источников тепла.
- Не эксплуатируйте изделие и не храните его вблизи сильных магнитных полей.
- Избегайте попадания любой жидкости на изделие. Если жидкость случайно попала на изделие, сразу же отсоедините штепсель шнура питания от сети переменного тока и проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.
- Не устанавливайте изделие в местах с сильной вибрацией.
- Не помещайте тяжелых предметов сверху видеоплеера.
- Устанавливайте видеоплеер только в горизонтальном положении.
- Перед эксплуатацией изделия удалите любую упаковочную бумагу, в которую могло быть завернуто устройство производителем.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ НА ВЕРХНЕЙ И БОКОВЫХ СТОРОНАХ КОРПУСА ВИДЕОПЛЕЕРА ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА.
- При загрузке кассеты в кассетоприемник, питание видеоплеера автоматически включится, если плеер подсоединен к сети переменного тока. НЕ загружайте кассету силой, если видеоплеер отсоединен от сети питания.
- Держите видеоплеер и видео кассеты вдали от сильных магнитных полей.
- После проигрывания видео кассеты извлеките ее из видеоплеера. Не перемещайте видеоплеер с загруженной в него кассетой.
- Храните видео кассеты в подкассетниках в вертикальном положении.
- Если кассета была принесена с мороза, перед воспроизведением или записью подождите, пока кассета нагреется до комнатной температуры.

Для обеспечения безопасности запишите здесь модель и серийный номер Вашего видеоплеера.

В случае если Ваш видеоплеер нуждается в ремонте или был украден, Вам может понадобиться эта информация. Вы можете также прикрепить чек о покупке к данной странице.

Номер модели: _____

Серийный номер: _____

Дата покупки: _____

Название и адрес продавца: _____

СОДЕРЖАНИЕ


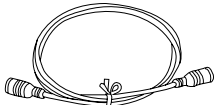
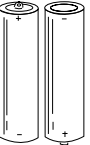
ПРИМЕЧАНИЕ : На данном видеоплеере возможно воспроизведение любых видео носителей, имеющих знак VHS. Видеоплеер разработан для домашнего использования, использование его в любых других целях, нарушающих закон о правах собственности, запрещается.

Сохраняйте оригинальную картонную упаковку, она может пригодиться в случае необходимости перевозки видеоплеера. Для обеспечения максимальной безопасности упакуйте изделие так же, как оно было упаковано на фабрике-производителе.

ОБРАТИТЕ ВАШЕ ВНИМАНИЕ	1
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
СОДЕРЖАНИЕ	6
ВСТУПЛЕНИЕ	7
ОПИСАНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ	8
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	12
НАСТРОЙКА ВИДЕО КАНАЛА	13
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	14
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	16
ВИДЕО СИСТЕМА	18
ЗАПИСЬ ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПРОГРАММ	19
ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22

АКСЕССУАРЫ

Аккуратно извлеките видеопроектор из коробки. Проверьте, что изделие не повреждено. В комплект входят следующие детали.

1. Беспроводной пульт дистанционного управления ПРИМЕЧАНИЕ: Требуется 2 батарейки типа «AAA»	2. Коаксиальный кабель для подключения видеоплеера к VHS разьему Вашего телевизора.	3. Батарейки для пульта дистанционного управления.
		

ВСТУПЛЕНИЕ

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС с покупкой Вашего нового VHS видеоплеера.

Данный видеоплеер разработан специально для обеспечения всех ваших требований о воспроизведении и записи VHS видео кассет.

И, при правильной эксплуатации и уходе Ваш новый видеоплеер прослужит Вам многие годы.

Некоторые функциональные характеристики данного плеера.

- **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ NTSC НА ТЕЛЕВИЗОРЕ PAL:**
Вы можете проигрывать не только кассеты, записанные в режиме PAL, но и кассеты, записанные в режиме NTSC на телевизоре PAL.
- **ЛИНЕЙНАЯ ЗАПИСЬ**
- **ЗАПИСЬ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ NTSC 3.58/4.43**
Вы можете производить запись не только в режимах PAL/MESECAM, но и в NTSC(3.58/4.43)
- **БЫСТРЫЙ СТАРТ**
При нажатии на различные кнопки управления начинается быстрая работа видеоплеера.
- **ЦИФРОВОЙ АВТО ТРЕКИНГ**
Данный видеоплеер воспроизводит чистое изображение без специальных операций.
- **ПИТАНИЕ ПЕРЕМЕННЫМ ТОКОМ(90–250В)**
- **ПОЛНОСТЬЮ БЕЗОПАСНОЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ УСТРОЙСТВО**
Когда видеоплеер находится в неисправном состоянии, автоматически работа устройства остановится и плеер перейдет в режим самозащиты.
- **САМОРЕГУЛИРОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ**
В то время как считывающая головка вращается в зависимости от напряжения или состояния видео кассеты, изображение остается стабильным.
- **ФУНКЦИЯ ПОВТОР**
Нажмите кнопку ПОВТОР на пульте дистанционного управления для просмотра желаемой сцены еще раз во время воспроизведения.
- **ВСТРОЕННЫЙ ШИРОКОДИАПАЗОННЫЙ МОДУЛЯТОР(КНЛ21–КНЛ40)**
- **ВСТРОЕННЫЙ МОДУЛЯТОР ВЫХОДЯЩЕГО МУЛЬТИ СИГНАЛА RF(PAL–G/K/I)**
- **ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОВТОРА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ**
При нажатии на кнопку АВТОПОВТОР во время воспроизведения лента проигрываемой кассеты будет перемотана на начало, и начнется повторное воспроизведение.
- **2–ЭТАПНЫЙ ПОИСК ИЗОБРАЖЕНИЯ**
- **РОДИТЕЛЬСКИЙ ЗАМОК**
- **ПРОПУСК РЕКЛАМЫ**
- **ЗАПИСЬ ОДНИМ НАЖАТИЕМ**

ОПИСАНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ

В данном разделе Вы найдете описание кнопок управления и разъемов, которые Вы можете использовать при эксплуатации Вашего видеоплеера.

-  **ПИТАНИЕ**
Нажмите для включения или выключения видеоплеера.
-  **СТОП/ВЫБРОС**
Нажмите, чтобы остановить работу видеоплеера и извлечения видео кассеты.
-  **ТРЕКИНГ**
Нажмите для автоматической регулировки изображения во время воспроизведения.
-  **АВТО ПОВТОР**
Нажмите для повторного воспроизведения после перемотки кассеты на начало.
-  **ПЕРЕМОТКА НАЗАД**
Нажмите для перемотки кассеты назад.
-  **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**
Нажмите для воспроизведения видео кассеты, или нажмите во время воспроизведения для временной остановки воспроизведения.
-  **ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД**
Нажмите для перемотки кассеты вперед.
-  **ЗАПИСЬ/ ЗАПИСЬ ОДНИМ НАЖАТИЕМ**
Нажмите для записи текущего принимаемого канала. Нажмите несколько раз для перехода к временным опциям режима записи одним нажатием.
-  **ВИДЕО/АУДИО**
Передние входные разъемы для подсоединения видеокамеры. (Данная функция имеется только в некоторых моделях. Проверьте переднюю панель Вашего проигрывателя.)

ОПИСАНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ (продолжение)

ДИСПЛЕЙ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

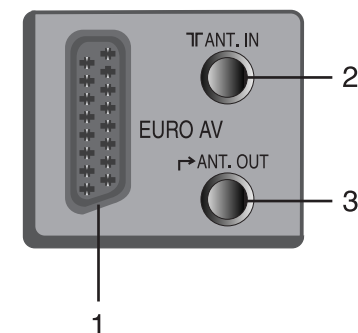


- 1. POWER (ПИТАНИЕ)**
Показывает, что питание видеоплеера включено.
- 2. RECORD (ЗАПИСЬ)**
Показывает, что видеоплеер находится в режиме записи.
- 3. PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)**
Показывает, что видеоплеер находится в режиме воспроизведения.
- 4. VCR (ВИДЕО РЕЖИМ)**
Когда горит индикатор, плеер находится в режиме работы. Когда индикатор не горит, видеоплеер находится в режиме работы телевизора.
- 5. A.REPEAT (А. ПОВТОР)**
Показывает, что видеоплеер находится в режиме Авто Повтора.

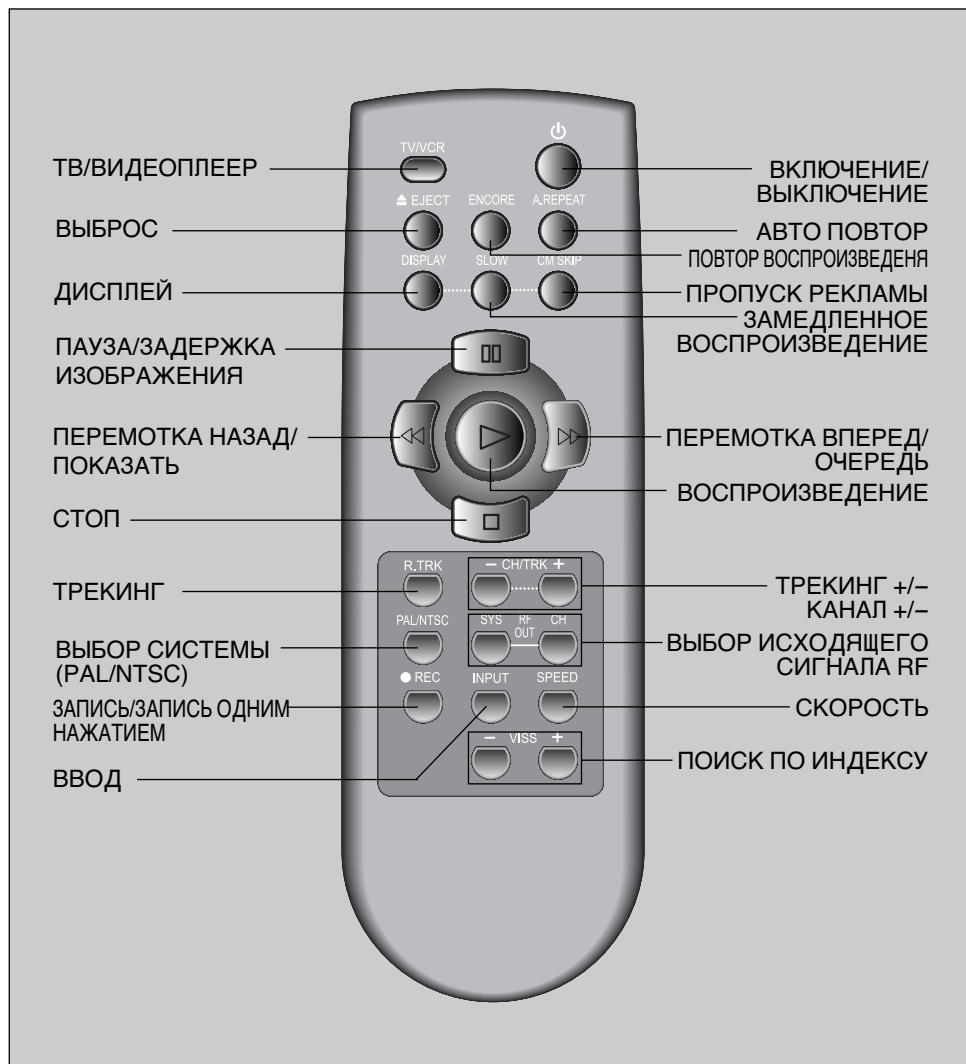
Когда индикатор питания на дисплее передней панели мигает, видеоплеер находится в режиме Родительский замок.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

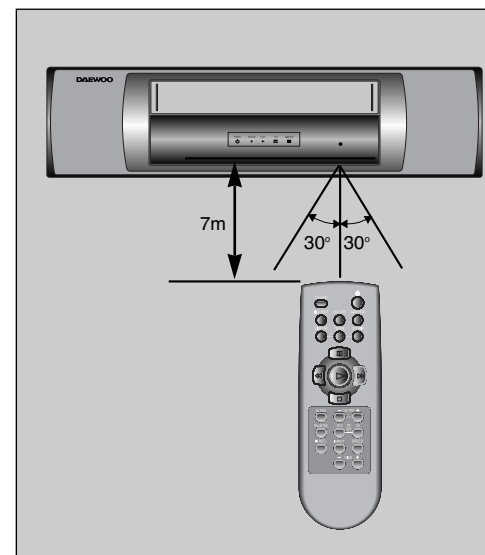
- 1. РАЗЪЕМ ЕВРО AV**
Подсоедините АУДИО/ВИДЕО вход/выход к разъему SCART.
- 2. РАЗЪЕМ АНТЕННЫЙ ВХОД**
Подсоедините телевизионную антенну.
- 3. ВЫХОД RF**
Подсоедините антенну телевизионного приемника с помощью RF кабеля (Входит в комплект).



ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

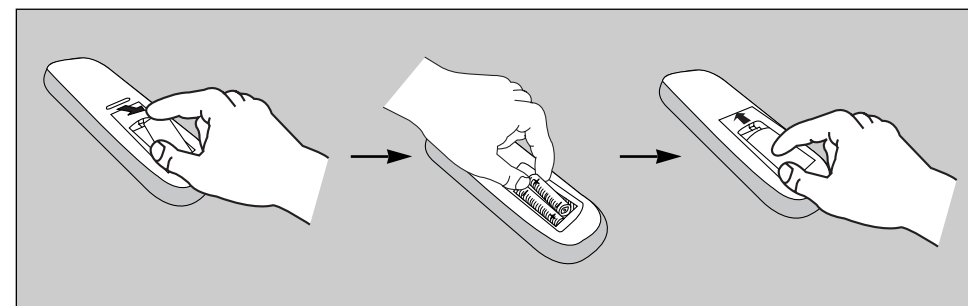


ДИАПАЗОН ДЕЙСТВИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. Любой посторонний предмет между пультом дистанционного управления блокирует путь прохождения луча. Темные стены, прямой солнечный свет или очень яркое освещение снижают чувствительность пульта дистанционного управления.
2. Направляйте пульт дистанционного управления в диапазоне 30° в обе стороны от центра датчика дистанционного сигнала так, как показано на рисунке.
3. Если Вы используете пульт дистанционного управления вертикально по отношению к датчику дистанционного управления, он будет работать на расстоянии до 7 м от видеоплеера.
4. Направляйте переднюю часть пульта дистанционного управления непосредственно на переднюю панель видеоплеера.

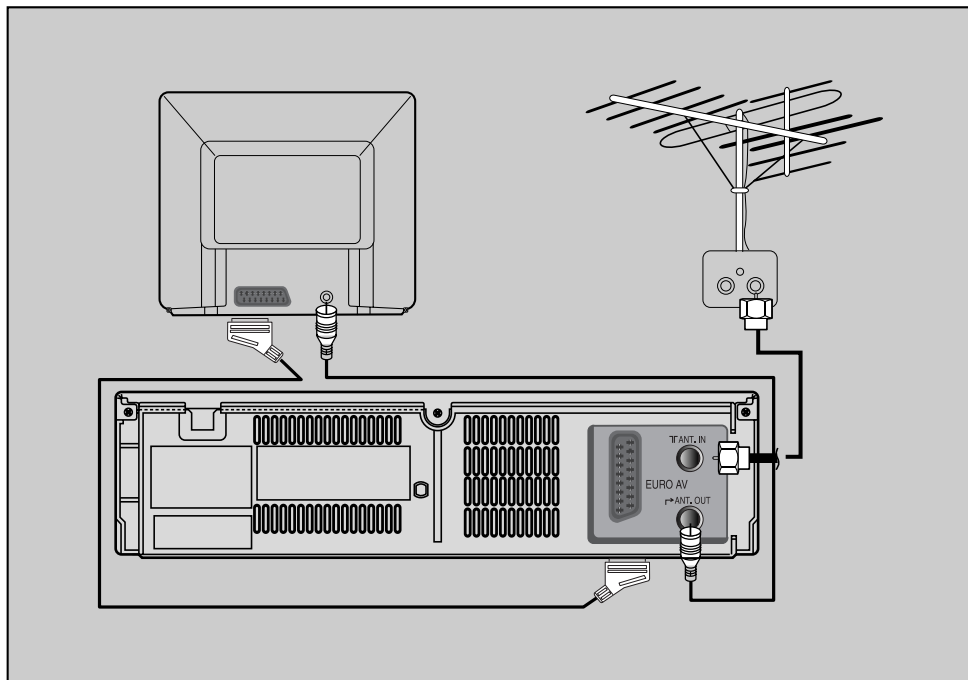
УСТАНОВКА БАТАРЕЕК



1. Снимите крышку отсека для батареек, потянув ее в обратную сторону.
2. Установите 2 батарейки (тип «AAA») в пульт дистанционного управления. (Внимательно устанавливайте батарейки, чтобы соблюсти полярность.)
3. Закройте крышку отсека для батареек.
 - Рекомендуется вынимать батарейки из пульта дистанционного управления, если Вы не пользуетесь им в течение длительного времени.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ АНТЕННЫ

1. Отсоедините антенный кабель от телевизора. Подсоедините его к разъему «АНТЕННА ВХОД» на задней панели видеоплеера.
2. Подсоедините один конец RF кабеля к разъему «RF ВЫХОД» на задней панели видеоплеера.
3. Другой конец RF кабеля подсоедините к разъему «АНТЕННА ВХОД» на корпусе телевизора.



Встроенный RF конвертер позволяет проигрывать видео и аудио записи через телевизионный приемник. Сигналы, поступающие из RF конвертера, просматриваются через свободный канал, не используемый для вещания в Вашем регионе.

Каналом конвертера для всех компонентов устанавливается заводом-производителем канал 36 в диапазоне UHF. Настроившись на 36 канал, вы сможете принимать видео сигнал. Но, для получения наилучшего возможного воспроизведения на Вашем телевизионном приемнике необходима точная настройка выходного сигнала RF конвертера.

НАСТРОЙКА КАНАЛА RF ВЫХОД

- 1 Включите телевизор.
- 2 Вставьте RF кабель в разъем АНТЕННА ВХОД на задней панели телевизора.
- 3 Включите видеоплеер, на дисплее передней панели загорится красный индикатор "ϕ".
- 4 Настройте телевизор на канал 36 в диапазоне UHF.
- 5 Нажмите кнопку «RF ВЫХОД КНЛ» на пульте дистанционного управления. На экране начнет мигать надпись «PR:36»
- 6 Измените выходной канал RF, нажав кнопку «КНЛ/ТРК+/-» на пульте дистанционного управления.
- 7 Нажмите кнопку «RF ВЫХОД КНЛ» для внесения изменений в память плеера.
- 8 Настройте Ваш телевизор на измененный канал в диапазоне UHF.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ RF ВЫХОД

- 1 Включите Ваш телевизор.
- 2 Вставьте RF кабель в разъем АНТЕННА ВХОД на задней панели телевизора.
- 3 Начните воспроизведение кассеты.
- 4 Настройтесь на 36 канал в диапазоне UHF. В случае слабого сигнала установите систему RF ВЫХОД, нажав кнопку «RF ВЫХОД СИС» на пульте дистанционного управления, показания системы будут изменяться следующим образом:

PAL-K → PAL-I → PAL-G

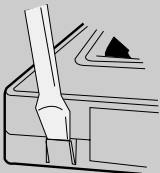
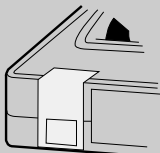
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ЗАГРУЗКА/ВЫГРУЗКА КАСSETЫ

ЗАГРУЗКА	ВЫГРУЗКА
<p>1 Аккуратно подтолкните кассету в кассетоприемник. (Значок стрелка должен быть наверху)</p>  <p>• Другой стороной кассета не может быть загружена.</p>	<p>1 Нажмите кнопку СТОП/ВЫБРОС на передней панели видеоплеера дважды (в режиме Воспроизведение) или нажмите кнопку ВЫБРОС один раз на пульте дистанционного управления. Первое нажатие остановит движение ленты в любом режиме, за исключением режима АВТО ПОВТОРА. Второе нажатие извлекает кассету из видеоплеера. Индикатор загруженной кассеты погаснет.</p> 
<p>2 Индикатор загруженной кассеты загорится.</p>  <p>• После загрузки кассеты включится питание, даже если питание видеоплеера было отключено, при условии, что шнур питания подсоединен к сети переменного тока.</p>	<p>2 Аккуратно вытяните кассету из кассетоприемника.</p>  <p>• При нажатии кнопки СТОП/ВЫБРОС даже когда питание видеоплеера отключено, кассета будет извлечена из кассетоприемника.</p>

ЗАЩИТА ОТ СТИРАНИЯ

Видео кассеты оборудованы защитным предохранителем, защищающим от случайного стирания записи. Если предохранитель был удален, произвести запись на такую кассету невозможно.

<p>• ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СЛУЧАЙНОГО СТИРАНИЯ ЗАПИСИ</p>  <p>• После того, как была сделана запись, сломайте защитный предохранитель с помощью отвертки, если Вы не хотите делать запись на эту кассету.</p>	<p>• ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ВОЗМОЖНОСТИ ЗАПИСИ</p>  <p>• Заклейте отверстие, где находится предохранитель, целлофановой лентой.</p>
--	---

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ(продолжение)

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Каждая кнопка на пульте дистанционного управления имеет такое же функциональное значение, что и кнопки на передней панели видеоплеера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный видеоплеер имеет функцию ПОЛНЫЙ АВТОМАТ. Если в видеоплеер была загружена кассета без защитного предохранителя, видеоплеер будет работать автоматически:
«ВКЛЮЧЕНИЕ → ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ → ПЕРЕМОТКА → ОСТАНОВКА → ВЫБРОС КАСSETЫ → ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ»

ОСТОРОЖНО: При двухэтапной загрузке кассеты в видеоплеер, могут появляться шумы.

<p>1 ЗАГРУЗКА</p>  <p>Питание автоматически включается при загрузке кассеты, даже если питание видеоплеера было отключено.</p>	<p>2 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ</p>  <p>Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ, в течение 1 секунды появится изображение, и загорится индикатор ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ. Лента в кассете автоматически будет перемотана на начало воспроизведения.</p>
<p>3 СТОП</p>  <p>Нажмите кнопку СТОП/ВЫБРОС один раз. Движение ленты в кассете остановится, но кассета останется в кассетоприемнике, готовая к воспроизведению.</p>	<p>4 ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД</p>  <p>Нажмите кнопку ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД, когда видеоплеер находится в режиме СТОП, появится индикатор ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД. Лента в кассете начнет с большой скоростью перематываться вперед, изображения и звука не будет.</p>
<p>5 ПЕРЕМОТКА НАЗАД</p>  <p>Нажмите кнопку ПЕРЕМОТКА НАЗАД, когда видеоплеер находится в режиме СТОП, появится индикатор ПЕРЕМОТКИ НАЗАД. Лента в кассете начнет с большой скоростью перематываться назад, изображения и звука не будет.</p>	<p>6 ВЫБРОС КАСSETЫ</p>  <p>Нажмите кнопку СТОП/ВЫБРОС еще раз(когда проигрыватель находится в режиме СТОП) на передней панели видеоплеера или нажмите кнопку ВЫБРОС один раз на пульте дистанционного управления.</p>

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Видеоплеер переходит в режим ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ при нажатии на кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ во время дополнительных операций.

1 ВИЗУАЛЬНЫЙ ПОИСК ВПЕРЕД  <ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД один раз, когда видеоплеер находится в режиме ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ. Начнется воспроизведение с увеличенной скоростью, изображение останется на экране. Повторное нажатие этой кнопки еще раз увеличит скорость воспроизведения.	2 ВИЗУАЛЬНЫЙ ПОИСК НАЗАД  <ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку ПЕРЕМОТКА НАЗАД один раз, когда видеоплеер находится в режиме ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ. Начнется обратное воспроизведение с увеличенной скоростью, изображение останется на экране. Повторное нажатие этой кнопки еще раз увеличит скорость воспроизведения.
3 ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ  <ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку МЕДЛЕННО во время режима воспроизведения. Вы можете рассмотреть желаемый кадр в деталях.Нажмите кнопку ВПЕРЕД /НАЗАД во время режима замедленного воспроизведения. Это позволит Вас контролировать скорость замедленного воспроизведения.	4 ЗАДЕРЖКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ  <ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку П/З во время воспроизведения. Если данная кнопка была нажата в режиме задержки воспроизведения, изображение будет воспроизводиться кадр за кадром.

• **ОСТОРОЖНО:** В режиме Поиск +/-x1/2 изображение может «плавать» на некоторых телевизорах. Для регулировки используйте кнопки ТРК +/- на пульте дистанционного управления.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ТРЕКИНГ

- Так как в данном видеоплеере есть функция Авто Трекинг, воспроизведение чистого изображения возможно без специальных операций.
- Функция Авто Трекинг включается автоматически загрузке кассеты.
- Если во время воспроизведения появляются помехи, нажмите кнопки ТРК +/- на пульте дистанционного управления для уменьшения помех.

ПОВТОРНЫЙ ТРЕКИНГ

- Нажмите кнопку П.ТРК, если изображение воспроизводится с помехами. Данный видеоплеер будет контролировать состояние воспроизводимого изображения автоматически.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ(продолжение)

ПОИСК ПО ИНДЕКСУ(VISS)

- при нажатии на кнопку VISS– видеоплеер перематывает кассету назад до отметки и начнет воспроизведение.
- при нажатии на кнопку VISS+ видеоплеер перематывает кассету вперед до отметки и начнет воспроизведение.

ВЫБОР ВХОДЯЩЕГО СИГНАЛА

- Нажмите кнопку ВХОДЯЩИЙ СИГНАЛ для выбора входящего сигнала–Задний АУДИО/ВИДЕО вход или передний АУДИО/ВИДЕО вход.
- Данная функция возможна только в некоторых моделях. Проверьте, имеет ли Ваш видеоплеер передний разъем A/V.

АВТО ПОВТОР

Если Вы нажмете кнопку А.ПОВТОР во время воспроизведения, кассета будет перемотана на самое начало и начнется повторное воспроизведение. В режиме Авто Повтора действуют только кнопки А.ПОВТОР и Ⓟ(питание). Для выхода из режима Автоматического Повтора нажмите кнопку А.ПОВТОР еще раз.

ФУНКЦИЯ ПОВТОРА ОТРЫВКА

Во время воспроизведения нажмите кнопку ПОВТОР ОТРЫВКА на пульте дистанционного управления для просмотра понравившегося отрывка еще раз. Видеоплеер перематывает ленту кассеты в течение 15 секунд, а затем начнет воспроизведение понравившегося отрывка.

ЭКРАННОЕ МЕНЮ

- Нажмите кнопку Дисплей для получения на телевизионном экране информации о скорости кассеты, системе и режиме работы плеера.

ПРОПУСК РЕКЛАМЫ

- Данная функция полезна для пропуска рекламных блоков или отрывков программы.
- Нажмите кнопку ПРОПУСК РЕКЛАМЫ один раз во время воспроизведения для перемотки вперед ленты кассеты в течение 30 секунд.
- Каждое нажатие кнопки ПРОПУСК РЕКЛАМЫ добавляет дополнительные 30 секунд (до 5 минут).

РОДИТЕЛЬСКИЙ ЗАМОК

- Для запрета пользованием видеопроигрывателем, или для защиты запрограммированных Вами установок записи по таймеру, Вы можете заблокировать таким образом, что кнопки на передней панели видеоплеера и на пульте дистанционного управления работать не будут.
- Для блокировки: Нажмите и удерживайте кнопку Питание на пульте дистанционного управления в течение 6 секунд.
- Для разблокировки: Нажмите и удерживайте кнопку Питание на пульте дистанционного управления в течение 6 секунд.

ТВ/ ВИДЕО

* Выбор видео или ТВ сигнала

ВИДЕО СИСТЕМА ЗАПИСИ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

• ЗАПИСЬ

На данном видеоплеере возможна запись не только сигнала PAL, но и сигнала NTSC. В автоматическом режиме видеоплеер выбирает систему автоматически в соответствии с типом входящего сигнала (PAL или NTSC) в режиме записи.

* На экране меню будет указан тип входящего сигнала.

(PAL → АВТО:PAL)

ВХОДЯЩИЙ СИГНАЛ	ЗАПИСЫВАЕМЫЙ СИГНАЛ
PAL	PAL
SECAM	MESECAM
NTSC	NTSC

Если в режиме записи входящий сигнал отличается от записываемого сигнала. Изображение в режиме воспроизведения будет не цветным.

• ОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

На данном видеоплеере возможно воспроизведение не только сигнала PAL, но и сигнала NTSC. В автоматическом режиме видеоплеер выбирает систему автоматически в соответствии с типом загруженной кассеты (PAL или NTSC).

* На экране меню будет указан тип загруженной кассеты. (PAL-АВТО:PAL)

При загрузке кассеты, записанной в системе PAL, видеоплеер будет воспроизводить PAL сигнал. При загрузке кассеты, записанной в системе NTSC, видеоплеер будет воспроизводить сигнал NTSC на телевизоре PAL.

(Если Ваш телевизор работает в системе NTSC, то изображение будет черно-белым; для получения цветного изображения нажмите кнопку PAL/NTSC на пульте дистанционного управления.) Если Вы хотите воспроизводить кассеты, записанные в системе NTSC на телевизоре, работающем в системе NTSC, подсоедините телевизор к видеоплееру линейно.

ЗАПИСЬ ОДНИМ НАЖАТИЕМ ПО ТАЙМЕРУ

В режиме Запись одним нажатием производится запись программы длительностью от 30 до 8 часов.

1. Нажмите кнопку ЗАПИСЬ для начала записи.

2. Последовательным нажатием на кнопку ЗАПИСЬ установите длительность записи.

Нажмите ЗАПИСЬ для начала записи

Один раз	Стандарт (нет ограничений по времени)	Семь раз	4 час
		Восемь раз	5 часов
		Девять раз	6 часов
Два раза	30 минут	Десять раз	7 часов
Три раза	1 час	Одиннадцать раз	8 часов
Четыре раза	1 час 30 минут	Двенадцать раз	Стандарт (нет ограничений по времени)
Пять раз	2 час		
Шесть раз	3 час		

3. Для остановки режима записи нажмите и удерживайте кнопку СТОП около 3 секунд.

Так как данный видеоплеер не имеет собственного тюнера, он не может принимать телевизионные вещательные каналы. Для записи телевизионных программ, пожалуйста, используйте другой телевизор или видеоплеер, имеющие свой тюнер и, соответственно, обладающие функцией приема телевизионных вещательных сигналов.

1. ПРЯМОЕ СОЕДИНЕНИЕ (ЗАПИСЬ С ТЕЛЕВИЗОРА)

ПОДСОЕДИНЕНИЕ

* Подсоедините видеоплеер к телевизору с помощью кабеля с двумя разъемами SCART через гнездо SCART на задней панели корпуса телевизора и гнездо SCART на задней панели корпуса видеоплеера, либо с помощью кабеля с двумя разъемами типа «тюльпан» (через гнездо АУДИО ВХОД/ВИДЕО ВХОД на передней панели видеоплеера) и разъемом SCART (через гнездо SCART на задней панели корпуса телевизора).



ПРОЦЕСС ЗАПИСИ

1 ПОДГОТОВКА (ТВ)

Включите телевизор и выберите канал, с которого хотите сделать запись.



2 ЗАГРУЗКА КАССЕТЫ

Вставьте кассету без записи в кассетоприемник.



* При загрузке кассеты видеоплеер включится, даже если питание видеоплеера было отключено.

3 ВЫБОР СКОРОСТИ ЗАПИСИ

Нажмите кнопку СКОРОСТЬ для выбора скорости записи (SP или LP). SPEED



* При записи в системе NTSC выберите режим SP/EP.

4 ЗАПИСЬ

● REC Нажмите кнопку ЗАПИСЬ. Процесс записи начнется. Загорится индикатор ЗАПИСЬ.



5 ОСТАНОВКА

Для завершения записи нажмите кнопку СТОП.

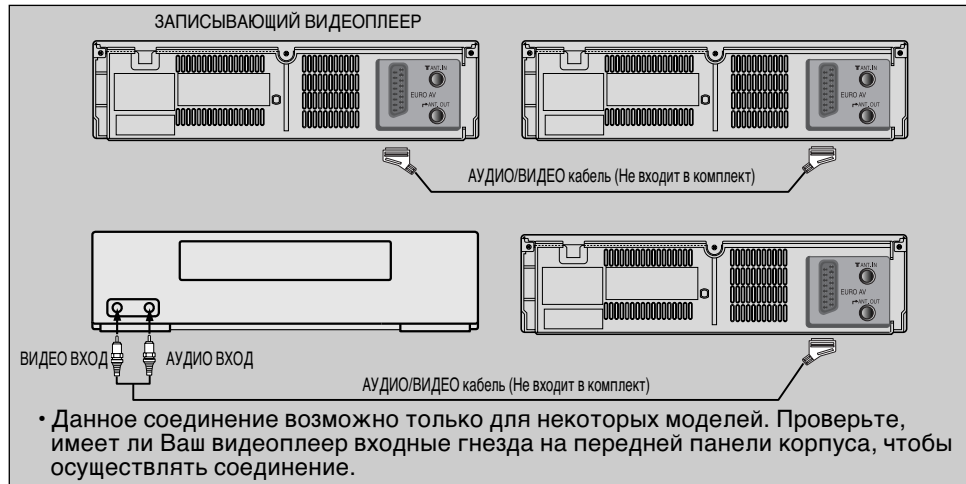


- По вышеуказанной схеме Вы можете осуществлять запись только той программы, которую смотрите.
- Вы можете осуществлять запись телевизионных программ только с того телевизора, который имеет гнездо SCART.
- Пожалуйста, не выключайте питание до тех пор, пока запись не завершена.

2. НЕПРЯМОЕ СОЕДИНЕНИЕ(ЗАПИСЬ ПОСОЕДИНЕННОГО)ВИДЕОПРОИГРЫВАТЕЛЯ С ТЮНЕРОМ)

ПОДСОЕДИНЕНИЕ

* Подсоедините видеоплеер к другому видеоплееру с помощью кабеля с двумя разъемами SCART через гнездо SCART на задней панели видеоплеера и гнездо SCART на задней панели корпуса второго видеоплеера, либо с помощью кабеля с двумя разъемами типа «тюльпан» (через гнездо АУДИО ВХОД/ВИДЕО ВХОД на передней панели видеоплеера) и разъемом SCART(через гнездо SCART на задней панели корпуса другого видеоплеера).



ПРОЦЕСС ЗАПИСИ

1 ПОДГОТОВКА(ТВ)	2 ЗАГРУЗКА КАССЕТЫ
<p>Включите телевизор и выберите канал, с которого хотите сделать запись.</p> 	<p>Вставьте кассету с записью в кассетоприемник воспроизводящего видеоплеера. Вставьте кассету без записи в кассетоприемник записывающего видеоплеера.</p>  <p>* При загрузке кассеты видеоплеер включится, даже если питание видеоплеера было отключено.</p>
3 ВЫБОР СКОРОСТИ ЗАПИСИ	4 ЗАПИСЬ
<p>Нажмите кнопку СКОРОСТЬ для выбора скорости записи (SP или LP).</p>  <p>* При записи в системе NTSC выберите режим SP/EP.</p>	<p>Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ на воспроизводящем видеоплеере. Нажмите кнопку ЗАПИСЬ на записывающем видеоплеере. Загорится индикатор ЗАПИСЬ.</p> 
5 ОСТАНОВКА	
<p>Чтобы прервать запись, нажмите кнопку СТОП.</p> 	

• Пожалуйста, не выключайте питание до тех пор, пока запись не завершена.

Перед тем, как обращаться за помощью в сервисный центр, проверьте, нет ли в нижеследующей таблице решения Вашей проблемы.

СИМПТОМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
Нет питания видеоплеера	➔ – Подсоединен ли шнур питания к сети переменного тока?
Кнопки управления не работают	➔ – Включено ли питание видеоплеера? – Загружена ли кассета?
Нет движения ленты в режиме записи	➔ – Загружена ли кассета? – Не поврежден ли защитный предохранитель?
В режиме воспроизведения нет изображения на экране.	➔ – Правильно ли выбран канал приема видео сигнала? – Установлен ли канал RF конвертера?
Кассета не перематывается ни вперед, ни назад	➔ – Кассета уже была перемотана на начало или на конец?
Изображение в режиме воспроизведения передается частично с помехами	➔ – Правильно ли отрегулировано изображение с помощью кнопки TRK+?
Кассета не загружается в кассетоприемник	➔ – Правильно ли Вы загружаете кассету? – Нет ли уже кассеты внутри видеоплеера?

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие

Питание	: 90–250В 50/60Гц
Потребляемая энергия	: 14Вт
Вес	: 3.5кг
Температура	: В рабочем режиме: 5°C–35°C Хранение: –20°C – 60°C

Кассетная Дека

формат	: Стандарт VHS
Система видео сигнала	: PAL/MESECAM/NTSC(3.58/4.43)цветной сигнал
Система сканирования	: Поворотная, наклонный азимут, 2–головочная винтовая система сканирования
Ширина ленты	: 12.65мм
Скорость ленты	: SP:23.39мм/сек, LP:11.70мм/сек, NTSC(3/58):33.35мм/сек
Время воспроизведения	: 180минут с E–180(SP)
Выход RF	: 21–40КНП(настраиваемый) 73+–3дБ
Видео вход	: 1.0Вп–п, 75 Ом несбалансир., синхр. негатив (разъем SCART)
Видео З/Ш	: Более 43дБ–PAL SP стандарт
Разрешение изображения	: Более 240 строк– PAL SP стандарт
Аудио вход	: Соединитель SCART более 47К Ом –8дБм, несбалансиров.
Уровень выходящего аудио сигнала	: Соединитель Scart более 1К Ом –5.8 дБм, несбалансиров.
Аудио З/Ш	: Более 40дБ – PAL SP стандарт
Комплектность	: Инструкция по эксплуатации, Пульт дистанционного управления, 2 батарейки, кабель RF

- Технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного оповещения.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.